



Elmasonic

Professionelle Ultraschallreinigung und anspruchsvolles Design
Professional ultrasonic cleaning and sophisticated design
Nettoyage professionnel aux ultrasons dans un appareil haut de gamme





Uhren
 Modernes Design für die schonende Reinigung.
 Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
 elma ultra clean

Clocks
 Modern design for gentle cleaning.
 Cleaning solutions:
 elma ultra clean

Montres
 Nettoyage soigneux, design contemporain.
 Produit recommandé:
 elma ultra clean



Schmuck
 Praktisch und professionell für wertvolle Stücke.
 Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
 elma super clean/elma clean 75

Jewellery
 Practical and professional for precious objects.
 Cleaning solutions:
 elma super clean/elma clean 75

Joaillerie
 Pratique et professionnel pour bijoux précieux.
 Produit recommandé:
 elma super clean/elma clean 75



Optik
 Ein ästhetisches Ladentischgerät für den klaren Durchblick.
 Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
 elma opto clean

Optics
 An attractive shop counter device for clear view.
 Cleaning solutions:
 elma opto clean

Optique
 Esthétique sur présentoir, transparence du regard garantie.
 Produit recommandé:
 elma opto clean



Dental
 Dauerlauffest und für jeden Arbeitsplatz.
 Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
 elma clean 35

Dental equipment
 Suitable for continuous operation and any workplace.
 Cleaning solutions:
 elma clean 35

Dentaire
 Performant en service continu, adapté à chaque poste de travail.
 Produit recommandé:
 elma clean 35

Damit sich Elmasonic in das hohe Niveau der Ladeneinrichtungen einfügt, haben wir bei der Entwicklung besonderen Wert auf ansprechendes Design gelegt.

Das Kunststoffgehäuse ist attraktiv und bestens für die Reinigungsaufgaben direkt vor dem Kunden geeignet. Die Anwender stellen so ihre Servicekompetenz dar. Ein weiterer Vorteil, die automatische Spannungsanpassung von 90 bis 250 Vac, bestens ausgerichtet für internationale Märkte.

AUSGESPROCHEN LEISE UND LEISTUNGSSTARK ZUGLEICH

To make Elmasonic match with the high standard shop fittings, we have put special emphasis on pleasing design during development. The attractive plastic housing increases rapid service competence for each application and is especially suitable for cleaning tasks to be carried out in the presence of the customer. Another asset is the automatic voltage adaptation from 90 to 250 VAC which has been specially designed for international markets.

EXCEPTIONALLY QUIET AND POWERFUL AT THE SAME TIME

Pour que Elmasonic s'intègre parfaitement dans l'aménagement haut standing des magasins modernes, nous avons tenu à déployer nos efforts dans la conception d'un design haut de gamme. Conçu pour être vu, ce boîtier en synthétique est parfaitement adapté pour les démonstrations de nettoyage devant le client. L'utilisateur peut ainsi prouver sa compétence. Un avantage supplémentaire s'intégrant parfaitement dans le contexte du marché international, est l'adaptation de la tension de 90 à 250 Vac.

À LA FOIS SILENCIEUX ET PUISSANT



Instrumente

Für die intensive Reinigung vor der Sterilisation.

Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
elma clean 10
für medizinische Instrumente

Medical instruments

For thorough cleaning before sterilisation.

Cleaning solutions:
elma clean 10
for medical instruments

Instruments

Pour le nettoyage intensif avant la stérilisation.

Produit recommandé:
elma clean 10
pour instruments médicaux



Münzen

Optimale Pflege zur Werterhaltung der Sammlerstücke.

Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
elma ultra clean/elma noble clean

Coins

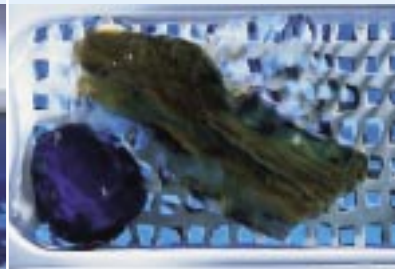
Ideal care for maintaining the value of the collector's pieces.

Cleaning solutions:
elma ultra clean/elma noble clean

Numismatique

Entretien optimal pour maintenir la valeur des pièces de collection.

Produit recommandé:
elma ultra clean/elma noble clean



Mineralien

Glänzende Schönheit, ein Jungbrunnen für alle Mineralien.

Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
elma clean 65

Minerals

Sparkling beauty, a fountain of youth for all minerals.

Cleaning solutions:
elma clean 65

Minéraux

Beauté éclatante, bain de jeunesse pour tous les minéraux.

Produit recommandé:
elma clean 65



Pflege

Das ideale Zweitgerät für die täglichen Kleinigkeiten.

Empfohlene Reinigungsflüssigkeit:
elma clean 10

Care

The ideal auxiliary device for everyday's small jobs.

Cleaning solutions:
elma clean 10

Entretien

Un accessoire idéal pour petits travaux.

Produit recommandé:
elma clean 10



Wie praktisch und hilfreich Elma Sonic bei der Arbeit im Ladengeschäft, der Praxis oder in der Werkstatt sein kann, zeigt beispielsweise der Deckel, der nach der Reinigung hochgeklappt wird, das Kondenswasser wird in

einer kleinen Rinne im Deckel aufgefangen und beim Schließen in die Reinigungswanne zurückgeführt. Dadurch werden nasse Arbeitsflächen vermieden. Abgenommen, dient der Deckel als Tablett für den Kunststoffkorb.

Die Leistungsfähigkeit des Sandwich Schwingers löst auch schwere Substanzen. Ein Aufbacken im Sterilisator wird verhindert, Hygiene fängt beim Reinigen an. Kein Zerkratzen von Oberflächen, Reinigung überall da, wo Flüssigkeit hingelangt, auch in Fugen und Spalten. Optimal für Uhren und Schmuck, Labor, Optik, Dental, Pediküre, Maniküre, Kosmetik, Numismatiker, Tattoo und Mineralien, für Objektträgerreinigung, Küvetten oder für die Entgasung von Proben.

The cover design, where the cover is folded upwards after cleaning and the condensation water is collected in a small groove in the cover and will be redirected into the cleaning tub, serves as an example how practical and useful Elma Sonic can be when working in your shop, practice, or workshop.

Due to its performance capacity, the sandwich transducer even removes heavy substances. Settlements in the sterilisation apparatus will be avoided. Hygiene starts with cleaning. No scratching of surfaces; cleaning where liquid can permeate, even in joints and splits. Well suited for watches and jewellery, laboratory, optical, and dental equipment, pedicure, manicure, cosmetics, numismatists, tattoos and minerals, for the cleaning of microscopic slides, cuvettes or for the degasification of samples.

Par l'exemple de son couvercle, Elma Sonic prouve son pratique et ses bons services, lors de son utilisation en magasins, cabinets médicaux et ateliers. En effet, le nettoyage accompli, le couvercle est relevé, l'eau condensée s'accumule dans la gouttière et celle-ci retombera dans le bac lorsque le couvercle sera refermé. Ainsi, fini les plans de travail mouillés ! Séparé, le couvercle sert aussi de plateau pour le panier.

La puissante efficacité des oscillateurs à technique sandwich permet de dissoudre les substances les plus coriaces. Un passage au stérilisateur est inutile, l'hygiène commence dès le nettoyage. Pas de surfaces rayées, le nettoyage se fait là où le liquide passe, c.à.d. dans les recoins et rainures aussi.

Optimal dans les secteurs suivants : horlogerie-bijouterie, laboratoire, optique, dentaire, pédicure, manucure, cosmétique, numismatique, tatouage, minéralogie.

Utilisé d'autre part pour le nettoyage de porte-objets, cuvettes et le dégazage de prélèvements.

Technische Daten

Netzspannung 100 bis 240Vac - 50/60 Hz

Spritzwasserschutz
Schutz gegen Überhitzen

LED-Bedienerführung 5 bis 30 Minuten/
Dauerbetrieb, Restzeitanzeige

Ergonomisch optimierter Korb

Transluzenter Deckel klappbar, abnehmbar,
hinterlüftet

Kondenswasser aufnehmend

Geräusch reduzierend

Kabelaufwicklung mit Griffmulde

Wanneninnenmasse 194 x 84 x 60 mm (LxBxH)

Geräteausenmasse 236 x 144 x 157 mm (LxBxH)

Füllvolumen Wanne max. 0,9 Liter

Gewicht 1,6 kg

Ultraschallfrequenz ca. 35 kHz

Aufnahmeleistung 30 Watt

Material Wanne Edelstahl

Material Gehäuse PC-ABS

Korbinnenmasse 178 x 80 x 47 mm (LxBxH)

Maschenweite des Korbes 6 x 6 mm

Bestell-Nr. 221 010 0000

Technical data

Mains voltage: 100 to 240 VAC - 50/60 Hz

Splash water protection: Overheating
protection

LED user interface 5 to 30 minutes/
continuous operation, remaining time display

Ergonomically optimised basket

Translucent cover, hinged, removable,
ventilated at the rear

Collects condensation water

Reduces operating noises

Cable take up with recessed grip

Inner dimensions 194 x 84 x 60 mm (LxWxH)

Outer dimensions 236 x 144 x 157 mm (LxWxH)

Tank filling volume: max. 0.9 litres

Weight 1.6 kg

Ultrasonic frequency approx. 35 kHz

Required power 30 Watt

Tank material Stainless steel

Housing material PC-ABS

Inner basket dimensions

178 x 80 x 47 mm (LxWxH)

Mesh size of the basket 6 x 6 mm

Ref. Nr. 221 010 0000

Données techniques

Tension au réseau 100 à 240 Vac - 50/60 Hz

Protection contre gicllements et surchauffe

Tableau de commande LED 5 à 30 minutes/
marche continue, indication de temps résiduel

Corbeille ergonomique optimisée

Couvercle rabattable transparent, amovible,
aération arrière

Captage de l'eau condensée

Bruit réduit

Enroulement du câble et poignée encastrée

Dim. int. de cuve 194 x 84 x 60 mm (LxlxH)

Dim. ext. de cuve 236 x 144 x 157 mm (LxlxH)

Volume de remplissage max. 0,9 litres

Poids 1,6 kg

Fréquence ultrasonique env. 35 kHz

Puissance absorbée 30 Watt

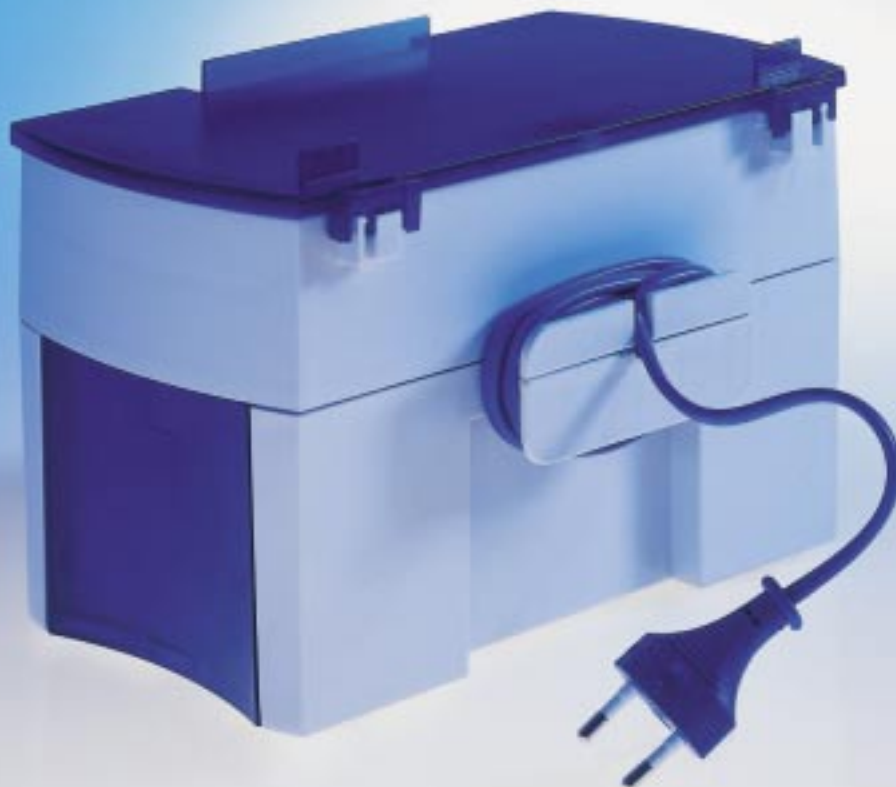
Cuve en acier inox

Boîtier en PC-ABS

Dim. int. corbeille 178 x 80 x 47 mm (LxlxH)

Largeur des mailles 6 x 6 mm

No. De réf. 221 010 0000



Reinigungsbecher
Cleaning cup
gobelets de nettoyage



1 Nr. 200 000 1581
2 Nr. 200 000 1582

Pinzette
Forceps
Pincette



Nr. 200 000 1536

